

CONV 791/03

**FØLGESKRIVELSE**

---

fra: sekretariatet  
til: konventet

---

Vedr.: **Analytisk oversigt over forslagene til ændringer vedrørende forstærket samarbejde:  
Udkast til artikler vedrørende forfatningens tredje del (artikel III-318-III-325 - tidl. artikel I-O)**

---

Vedlagt følger til konventsmedlemmerne en analytisk oversigt over forslagene til ændringer vedrørende bestemmelserne i forfatningens tredje del om forstærket samarbejde (artikel III-318-III-325 - tidl. artikel I-O).

Den analytiske oversigt over forslagene til ændringer vedrørende første del, afsnit V, artikel I-43 (tidl. artikel 32b) findes allerede i dok. CONV 779/03.

---

**ANALYTISK OVERSIGT OVER FORSLAGENE TIL ÆNDRINGER**  
**VEDRØRENDE FORSTÆRKET SAMARBEJDE**

**FORFATNINGENS TREDJE DEL:**  
**Artikel III-318-III -325 (tidl. artikel I-O)**

**Tredje del: Artikel III-318 - III-325 (tidl. artikel I-O)**

**Artikel III-318 : (tidl. artikel I - Særlige former for samarbejde inden for ESFP)**

*Bestemmelserne i artikel [32b] i forfatningen og i artikel [J-P] ff. finder ikke anvendelse på de former for samarbejde på forsvarsområdet, der er fastsat i artikel [30] i forfatningen, og som specifikt er reguleret i artikel [18-21] (tredje del) i forfatningen.*

**Analyse af ændringsforslagene**

- Anvendelsesområdet for forstærket samarbejde bør udvides på forsvarsområdet, med undtagelse af iværksættelse og gennemførelse af krisestyringsoperationer, uden at anfægte andre specifikke former for samarbejde, der allerede er fastlagt på dette område (art. III-206, 208 og 209, tidl. art. 18, 20 og 21) (*ændr. 1, de Villepin, ændr. 3, Fischer, ændr. 4, Michel+4*).
- Anvendelsesområdet for forstærket samarbejde bør ikke udelukke oprettelsen af et forsvarsmaterielagentur (art. III-207, tidl. art. 19) (*ændr. 1, de Villepin, ændr. 3, Fischer*).
- Anvendelse af bestemmelserne om forstærket samarbejde på forsvarsområdet, herunder for de former for samarbejde, der er fastlagt på dette område, uden at anfægte de specifikke bestemmelser, der er fastsat i den forbindelse (*ændr. 5, Queiro*).

- Anvendelse af de institutionelle garantier og de forstærkede samarbejdsprocedurer på det "strukturerede" samarbejde (art. III-208, tidl. art. 20) (*ændr. 12, Brok+25 PPE*).
- Iværksættelse af det "strukturerede" samarbejde som omhandlet i artikel III-208 (tidl. art. 20) ved en bemyndigelse, som Rådet vedtager med enstemmighed (*ændr. 9, Fini og Speroni*).
- Anvendelse af bestemmelserne om forstærket samarbejde på forsvarsområdet og udelukkelse af de særlige former for samarbejde, der er fastlagt på dette område (*ændr. 11, Kiljunen*).
- Udelukkelse af forsvarsområdet fra anvendelsesområdet for det forstærkede samarbejde (*ændr. 7, Hjelm-Wallen, Lekberg, Petersson, Kvist; ændr. 8, Lennmarker; ændr. 10, Hain*).
- Udelukkelse af FUSP-området fra anvendelsesområdet for det forstærkede samarbejde (*ændr. 7, Hjelm-Wallen, Lekberg, Petersson, Kvist; ændr. 8, Lennmarker*).
- Begrænsning af det forstærkede samarbejde på FUSP-området til gennemførelse af en fælles aktion eller holdning i lighed med, hvad der er fastlagt i Nice-traktaten (*ændr. 6, Roche; ændr. 10, Hain; jf. også ændr. 10 om artikel III-322, tidl. art. M, Lopes+2*).
- Genindsættelse af artikel 27 B i TEU på FUSP-området (*ændr. 6*).

#### Artikel III-319: (tidl. artikel J - Almindelige betingelser)

*Det forstærkede samarbejde overholder forfatningen og gældende EU-ret.*

*Det må ikke skade det indre marked eller den økonomiske og sociale samhørighed. Det må ikke indebære begrænsning af eller forskelsbehandling i samhandelen mellem medlemsstaterne og må ikke fordreje konkurrencevilkårene mellem dem.*

#### **Analyse af ændringsforslagene**

- I stk. 1 tilføjes betingelsen om overholdelse af Unionens institutionelle ramme (*ændr. 5, Michel+4; Roche, ændr. 7*).

- Mulighed for Kommissionen for at indrømme undtagelser fra de begrænsninger, der er fastsat i stk. 2, som led i bemyndigelsesproceduren (*ændr. 2, de Villepin*).
- Stk. 2 bør udgå (*ændr. 4, Fischer*).
- Stk. 2 erstattes af artikel 43 i TEU (*ændr. 6, Queiro*); artiklen erstattes af artikel 43 i TEU i artikel 43 i forfatningen (tidl. art. 32b) (*ændr. 8, Lopes+2*).
- Ikke-anvendelse af forstærket samarbejde i forbindelse med de rådsafgørelser, der fastlægger Unionens fælles strategiske interesser (*ændr. 1, Balazs*).

Artikel III-320 (tidl. artikel K - Forbindelserne med de ikke-deltagende medlemsstater)

*Det forstærkede samarbejde respekterer ikke-deltagende medlemsstaters beføjelser, rettigheder og forpligtelser. Disse medlemsstater må ikke hæmme de deltagende medlemsstaters gennemførelse heraf.*

### Analyse af ændringsforslagene

Artiklen erstattes af artikel 43 i TEU, der indsættes i forfatningens artikel 43 (tidl. art. 32b) (*ændr. 3, Lopes+2*).

Artikel III-321 (tidl. artikel L - Princippet om samarbejdets åbne karakter)

1. *Forstærket samarbejde er åbent for alle medlemsstater, når det indføres, forudsat at medlemsstaterne efterkommer de betingelser for deltagelse, der eventuelt er fastlagt i afgørelsen om bemyndigelse. Det er ligeledes åbent for alle medlemsstater når som helst derefter, forudsat at medlemsstaterne foruden ovennævnte eventuelle betingelser efterkommer de retsakter, der allerede er vedtaget i henhold hertil.*  
  
*Kommissionen og de medlemsstater, der deltager i et forstærket samarbejde, skal sørge for at lette det størst mulige antal medlemsstaters deltagelse heri.*
2. *Kommissionen og, når det er relevant, udenrigsministeren underretter regelmæssigt alle Rådets medlemmer samt Europa-Parlamentet om udviklingen i det forstærkede samarbejde.*

## Analyse af ændringsforslagene

- "lette" ("facilitate") ændres til "tilskynde til og fremme med passende midler" ("encourage and promote by appropriate means") (ændr. 1, Balazs) "tilskynde til " ("encourage") tilføjes (ændr. 5, Roche).
- Omtalen af eventuelle betingelser for deltagelse bør udgå (ændr. 5, Roche, ændr. 6, Lopes+2).

### Artikel III - 322 : (tidl. artikel M - Bemyndigelsesprocedure)

1. *Medlemsstater, der ønsker at indføre et forstærket indbyrdes samarbejde på et af de områder, der er omhandlet i forfatningen, dog med undtagelse af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, retter en anmodning til Kommissionen, hvori de nærmere angiver anvendelsesområdet for og de mål, der tilstræbes opfyldt med det påtænkte forstærkede samarbejde. Kommissionen kan forelægge Rådet et forslag herom. Hvis Kommissionen ikke fremsætter noget forslag, giver den de berørte medlemsstater en begrundelse herfor.*

*Bemyndigelsen til at indlede et forstærket samarbejde gives i form af en afgørelse truffet af Rådet med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen efter samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet.*

2. *Inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik retter de medlemsstater, der ønsker at indføre et forstærket indbyrdes samarbejde, anmodning til Rådet. Anmodningen sendes til udenrigsministeren, der afgiver udtalelse om sammenhængen mellem det forstærkede samarbejde og Unionens fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, og til Kommissionen, der afgiver udtalelse, navnlig om sammenhængen mellem det påtænkte forstærkede samarbejde og Unionens øvrige politikker. Anmodningen sendes ligeledes til orientering til Europa-Parlamentet.*

*Bemyndigelsen til at indlede et forstærket samarbejde gives i form af en afgørelse truffet af Rådet med kvalificeret flertal.*

## Analyse af ændringsforslagene

- Adskillige ændringsforslag tager sigte på at lette bemyndigelsesproceduren ved at fastsætte bestemmelse om, at der kan iværksættes et forstærket samarbejde, når Kommissionen har godkendt en anmodning fra et bestemt antal medlemsstater, medmindre Rådet træffer anden afgørelse med kvalificeret flertal eller Europa-Parlamentet træffer anden afgørelse med udvidet kvalificeret flertal. I de samme ændringsforslag henstilles det, at Kommissionen får mulighed for at foreslå, at der iværksættes et forstærket samarbejde, uanset om der foreligger en anmodning fra medlemsstaterne (og uden at anfægte medlemsstaternes ret til frit at vælge, om de vil deltage) (ændr. 1, de Villepin; ændr. 3, Michel + 4; ændr. 6, Fischer).

- På området politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager vil en gruppe medlemsstater kunne rette en anmodning direkte til Rådet, hvis Kommissionen ikke selv forelægger et forslag herom (*ændr. 1, de Villepin; ændr. 7, Haenel*). Europa-Parlamentet vil blive orienteret om initiativet (i stedet for at det anmodes om samstemmende udtalelse) (*ændr. 7, Haenel*).
- Mulighed for at forelægge spørgsmålet for Det Europæiske Råd, som træffer afgørelse med enstemmighed på alle andre områder end FUSP-området (*ændr. 4, Queiro*), kun på FUSP-området (*ændr. 9, Hain*).
- På FUSP-området bør Rådets bemyndigelse ske med enstemmighed (*ændr. 4, Queiro; ændr. 11, Muscardini*). Også enstemmighed på andre områder end FUSP-området (*ændr. 11, Muscardini*).
- På FUSP-området bør Europa-Parlamentet høres og ikke blot holdes orienteret (*ændr. 3, Michel + 4*).
- På FUSP-området kan bemyndigelsen kun vedrøre iværksættelse af en EU-aktion (jf. ovenfor) (*ændr. 10, Lopes + 2*).
- Ifølge et ændringsforslag skal udenrigsministeren have en rolle svarende til Kommissionens for så vidt angår bemyndigelsesproceduren på FUSP-området (*ændr. 8, Beres, Duhamel og Fayot*).

**Artikel III - 323 : (tidl. artikel N - Proceduren for andre medlemsstaters senere deltagelse)**

1. *En medlemsstat, som ønsker at deltage i et forstærket samarbejde, giver meddelelse herom til Rådet og Kommissionen og, når det er relevant, til udenrigsministeren.*

*Inden fire måneder efter datoen for modtagelsen af meddelelsen bekræfter Kommissionen den berørte medlemsstats deltagelse. Den anfører om nødvendigt, at eventuelle betingelser for deltagelse er opfyldt, samt fastsætter sådanne overgangsbestemmelser, som den måtte finde nødvendige i forbindelse med gennemførelse af allerede vedtagne retsakter inden for rammerne af det forstærkede samarbejde.*

*Hvis Kommissionen imidlertid finder, at eventuelle betingelser for deltagelse ikke er opfyldt, angiver den, hvilke foranstaltninger der skal træffes for at opfylde disse betingelser, og fastsætter en tidsfrist for at tage anmodningen om deltagelse op til fornyet overvejelse. Når anmodningen tages op til fornyet overvejelse, træffer Kommissionen afgørelse i henhold til det foregående afsnit. Hvis Kommissionen finder, at eventuelle betingelser for deltagelse fortsat ikke er opfyldt, kan den berørte medlemsstat henvise sagen til Rådet, som træffer afgørelse med kvalificeret flertal i henhold til forfatningens artikel [32b, stk. 3.] Rådet kan ligeledes på grundlag af et forslag fra Kommissionen fastsætte ovennævnte overgangsbestemmelser.*

2. *Inden for rammerne af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik bekræfter Rådet den berørte medlemsstats deltagelse efter høring af udenrigsministeren. Det anfører om nødvendigt, at eventuelle betingelser for deltagelse er opfyldt. Rådet kan ligeledes fastsætte overgangsbestemmelser på forslag af udenrigsministeren. Hvis Rådet imidlertid finder, at eventuelle betingelser for deltagelse ikke er opfyldt, angiver det, hvilke foranstaltninger der skal træffes for at opfylde disse betingelser, og fastsætter en tidsfrist for at tage anmodningen om deltagelse op til fornyet overvejelse.*

*Med henblik på gennemførelsen af dette stykke træffer Rådet afgørelse med kvalificeret flertal i henhold til forfatningens artikel [32b, stk. 3.]*

**Analyse af ændringsforslagene**

- Proceduren med henvisning til Rådet, hvis Kommissionen for anden gang afviser medlemsstaternes anmodning om at indlede et forstærket samarbejde, udgår (ændr. 3, Michel + 4, ændr. 6, Lopes + 3).
- Omtalen af eventuelle objektive betingelser for deltagelse udgår (ændr. 4, Queiro, ændr. 5, Roche).
- Deltagerne i et forstærket samarbejde bør have mulighed for at trække sig ud af det (ændr. 4, Queiro).

Artikel III - 324 : (tidl. artikel O - Finansiering)

*De udgifter, bortset fra institutionernes administrationsomkostninger, som gennemførelsen af et forstærket samarbejde medfører, afholdes af de deltagende medlemsstater, medmindre Rådet beslutter andet med enstemmighed blandt alle sine medlemmer efter høring af Europa-Parlamentet.*

**Analyse af ændringsforslagene**

- Ændring af proceduren, således at udgifterne afholdes over fællesskabsbudgettet, dvs. myndigelsesproceduren (i stedet for enstemmig afgørelse i Rådet) (ændr. 1, de Villepin).

Artikel III - 325 : (tidl. artikel P – Princippet om sammenhæng)

*Rådet og Kommissionen sikrer sammenhæng i de foranstaltninger, der gennemføres inden for rammerne af et forstærket samarbejde, samt sammenhæng mellem disse foranstaltninger og Unionens politikker og samarbejder med henblik herpå.*

**Analyse af ændringsforslagene**

Ingen ændringsforslag.

---